

????????? ??????

????????? ??? ????????????? (?????? ?????)

??? 29?? ????????????? 2022 (*)

«????????????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (???) – ??????? 2006/112/? – ?????? 203 – ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? – ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? – ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????»

????? ?????????? C?235/21,

?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? 267 ?????, ??? ?????????? ?? Vrhovno sodiš?e (????????? ?????????????? ?????????????, ??????????) ?? ?????????? ??? 17?? ?????????? 2021, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? 12 ?????????? 2021, ??? ?????????? ??? ??????

Raiffeisen Leasing, trgovina in leasing d.o.o.

?????

Republica Slovenija,

?? ?????????????? (????????? ??????),

????????????? ??? ?????? J. Passer, ?????????? ??????????, F. Biltgen ??? M. L. Arastey Sahún (?????????????), ??????????,

????????? ??????????????: ?. ???????

?????????????: A. Calot Escobar

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? Raiffeisen Leasing, trgovina in leasing d.o.o., ?????????????????? ??? ??? A. Cankar, odvetnik,
 - ? Republika Slovenija, ?????????????????? ??? ??? A. Vran,
 - ? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? A. Armenia, U. Babovi? ??? A. Kraner,
- ????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 12?? ?????? 2022,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 203 ??? ?????????? 2006/112/? ??? ??????????????, ??? 28?? ?????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????

????????????? ????? (?? 2006, L 347, ?. 1).

2 ? ?????? ???? ?????????? ??? ??????? ?????????? ??????? ??? Raiffeisen Leasing, trgovina in leasing d.o.o. (??? ?????: Raiffeisen Leasing) ??? ??? Republika Slovenija (????????????? ??? ??????????), ?????????????????? ??? ?? Ministrstvo za finance (?????????? ??????????????, ??????????), ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (???).

?? ??????? ????????

?? ??????? ??? ???????

3 ? ??????? IV ??? ??????? 2006/112, ? ??????? ?????????????? «????????????????? ?????????», ?????????????????? ?????????? 1, ?? ?????? ?????? ??? ?????? «????????????????? ?????????».

4 ?? ?????? 14 ??? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? 1, ?????????????:

«1. ?? “?????????? ???????” ??????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????, ?? ??????, ?????????? ??????.

2. ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? 1, ?? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????????:

[...]

?) ? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?????????, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ?????? ?????????? ??????? ? ??? ??????? ??????? ?? ??????, ?? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????

[...]».

5 ? ??????? XI ??? ?? ?????? ?????????, ? ??????? ?????????????? «????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????», ?????????????????? ?????????? 1, ?? ?????? ?????? ??? ?????? «????????????? ?????????????» ??? ??? ??????? ?? ?????? 1 ?????????????? «?????????? ??? ?????? ??????? ??? ??????????».

6 ?? ?????? 203 ??? ?????????, ?? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ??? ??????, ??????? ?? ?????:

«? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????».

7 ??? ?????????? 3, ?? ?????? ?????? ??? ?????? «?????????????» ??? ?????????? ?????? ??? ?? ??? ??????? XI ??? ?????????? 2006/112, ?????????????? ?? ?????? 2, ?? ?????? ?????????????? «????????? ??? ??????????????» ??? ?????????????????? ?? ?????? 218 ??? 219, ?? ?????? 3, ?? ?????? ?????????????????? «????????? ??? ??????????????» ??? ?????????????????? ?? ?????? 220 ??? 225, ?????? ??? ?? ?????? 4, ?? ?????? ?????????????????? «????????????????? ??? ??????????????» ??? ?????????????????? ?? ?????? 226 ??? 231.

8 ?? ?????? 218 ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????:

«??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ?? ?????? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??????????».

9 ?? ????? 219 ??? ?? ????? ????????? ????? ?? ?????:

«???? ????????? ? ??????, ??? ????????????? ?? ?????? ????????????? ??? ????????????? ?????? ???
???? ????????????????? ?????? ????????? ?????????????, ????????????????? ?? ?????????????.»

10 ?? ????? 220 ??? ?????? ????????? ??????? ?? ??????????:

«???? ????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??????,
????? ?????? ????????????? ?????? ? ??? ?????? ??????????????, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????????,
???? ??????, ?????? ????????????? ??????????????»

1) ??? ??? ?????????????? ??????? ? ??? ?????????? ?????????????, ??? ??????? ?????????????????
????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ? ????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????,

[...]».

11 ?? ????? 226 ??? ????????? 2006/112 ?????????? ?? ?????:

«?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????, ?????? ??
????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ???, ?????? ?????? ??
????????????? ??? ?????????????? ???' ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????? 220 ??? 221:

[...]

9) ? ?????????????? ??? ??? ??????????????,

10) ?? ??? ???? ?????????????? ???, ?????? ??? ?????????????? ??????? ?????????? ??? ?? ??????
? ?????????? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?????,

[...]».

12 ?? ????? 227 ??? ?????????? ??????? ?? ??????????:

«?? ?????? ??? ???? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??????
????????????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?? ??????? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ??????? ?
????????? ?????????????, ?? ?????????????? ??? ??????? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?
??? ??????, ?????? ?? ?????? 214, ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????? 226,
???????? 4).»

13 ?? ????? 229 ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????:

«?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????»

?? ?????????????? ???????

14 ?? ????? 67 ??? zakon o davku na dodano vrednost – ZDDV¹ (????? ??? ???? ????
????????????????????? ??????, Uradni list RS, ????. 117/06, ??? 16?? ????????????? 2006), ??? ????
????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????, ?????? ?? ?????:

«???? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ???, ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ??? ?????????????? ??????????????????»

a) ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????? 63, ????????????? 1, ?????????? a, ??? ??????????
?????? ??? ???? ???? ?????????????? ?????????? ? ??? ??????? ?????????????, ? ?????????????????? ?????? ??????

???????? ?? ????????? ?????????? ??? ?? ????? ????????? ????????? ?? ?? ????? 80.a ??? 84.a ???
????????? ??????

[...]».

15 ?? ????? 76 ??? ????? ?????? ?????? ?? ??????????

«1. ? ??? ?????????? ???:

[...]

9) ????????????? ????????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????.»

16 ?? ????? 81, ????????????? 8, ??? ?? ????? ?????? ?????????? ?? ?????:

«??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????, ????????????? ?? ?????????? ??? ?? ????????? ?? ??????
? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 80.a ??? 84.a ??? ??????????
?????.»

17 ?? ????? 82 ??? ?????? ?????? ????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????
??? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????, ??? ?? ????? 83 ??? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????? ??? ??????????????????
????????????.

? ???????? ??? ???????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ???????????

18 ? RED d.o.o. ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? Rožna dolina
??? ?????? ??? ?????????????? (?????????). ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????
????? ?????????????? ?????? ??? ??????. ??? 19 ?????????? 2007 ?????? ?? ?? Raiffeisen Leasing
????????? ?????????? ??? ?????????????????? (sale?and?lease back). ??? ?? ?????????? ????, ?
Raiffeisen Leasing ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ? RED ??
????????????? ??? Raiffeisen Leasing ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????
????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????,
????? ??? 1 294 786,56 ??? (??? ?????: ?????????? ?????????? ??? ??????????????????). ?????????? ??
????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? 110 056,86 ???.

19 ? Raiffeisen Leasing ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?? ?? RED ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ????. ?????????????? ???
????????? ?????????? ??? ??????????????????, ? RED ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ???,
????????????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ??????????.

20 ??? 22 ?????????? 2007, ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? (??? ?????: ?????????? ??????????), ??
?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ????. ? RED ?????????? ??????????
??? ?? Raiffeisen Leasing ??? ?????? ?????????????? ? ???.

21 ??? ?????????? ??? ?????????? 2007, ? Raiffeisen Leasing ?????????? ?????????? ????
????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????

22 ??? 21 ?????????? 2011 ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??????
????????? ??? Raiffeisen ??? ??? RED, ?????????? ? RED ??? ??? ?????????????? ??????????????
??? ?????????????? ?????????????????? ????. ?? ??????????, ? Raiffeisen Leasing ?????? ?? ?????????? ??
????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ???.

23 ???? 25 ??????? 2014, ?????????????? ??? RED ??????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????????? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??????? ?????????????????? ??????????. ?????????? ??? ?? ??? ?? ????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????, ? Raiffeisen Leasing ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ???, ??????, ? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? 3 ?????????????? 2008 ??? ??? 25 ????????? 2014. ?? ?? ??????, ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? Raiffeisen Leasing ?? ?????????? ??????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????? 50 571,88 ????.

24 ?? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????????, ? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ???.

25 ??????????, ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????????? ???.

26 ???? ??????????, ? Raiffeisen Leasing ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? 44 200 ????, ?????? ?????? ?????????????? ?? 11 841,97 ????.

27 ???? ?? ?????????????? ?????, ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? Raiffeisen Leasing ??? ?????? ?????????, ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????????????? ???.

28 ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????, ? Raiffeisen Leasing ??????? ??????? ?????????? ?????????? ??? Upravno sodiš?e (????????????????? ?????????????????, ??????????), ? ?????? ??????????????. ?? ?????????, ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, Vrhovno sodiš?e (????????? ?????????????? ??????????????, ?????????).

29 ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ???, ???? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????, ? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????, ? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ???, ??????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? (?????. ?????????? ??? 18?? ????????? 2009, Stadeco, C?566/07, EU:C:2009:380, ????????? 26 ??? 27).

30 ??????? ?????????????, ?? ??????? ?????????????? ??????? ??? ??? ?????????, ?? ?????????? ?????????????????, ??????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????, ?? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ???.

31 ?????????, ?? ?? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ??????? ??? ??????? 203 ??? ????????? 2006/112, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????.

32 ??? ??? ????????? ?????, ?? Vrhovno sodišče (?????? ?????????? ??????????)
?????????? ??? ??????? ??? ??????????? ??? ??????? ??? ??????????? ?? ?????????
???????????????? ??????????:

«1) ?????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? 203
??? ??????? [2006/112], ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??
?????????? ?????? ??? ?????????? 3 (???????????) [??? ?????? XI] ??? [???????? ??????];

?? ?????????? ?????????? ??????????,

2) ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ??? ??? ??????, ?? ??? ???????????,
?????? ??????? ?????? ?? ?????????? (???) ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????
??? ?????????? ??? ?????? 203 ??? ??????? [2006/112];

??? ??????????????,

3) ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????? ??
????????????????? ?????????? ??????? ? ??????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???
?????? ??? ?????? 203 ??? ??????? [2006/112], ??? ?? ?????? ??????????? ?????????????????? ?
????? ?????????????? ??????? ??? ?????? ? ??? ?????????????? ??????????, ?? ?????????????????
??????, ?? ?????????????? ???? ??????????? ??? ?????????????????? ??????, ?????? ?? ?????????????????
????? ?????????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?? ??????? ??? ???
??? ??? ???????;»

??? ??? ?????????????????? ????????????

33 ?? ?? ?????????????? ??????????????? ??????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????, ??
?????? ?????????????? ?????, ???' ?????, ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? 203 ??? ???????
2006/112 ??? ??? ?????? ??? ??? ??????? ??????? ??? ?????????????????, ??????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????, ?????? ??
????????? ?????????? ??? ??? ?? ??? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????????????? ??????????,
????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ??????? ????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????

34 ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????????, ???' ?????, ?? ?????????????? ??????? ??
????????????? ?? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ? ??????? ??? ?????? ?
??? ?????????????? ??????????? ?? ?????? ? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????
??? ?????????????? ??? ?? ??? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?????, ?? ?????????? ??? ???
????????, ?????? ?? ??????????? ??? ??? ?????????? ??????????

35 ???????, ?? ?????????????? ???? ??????, ??????, ??? ? ??? ??? ?????????????? ??
????????????? ??????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????, ?????? ??? ??? ?????????????? ???
??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? [????????? ??? 18?? ??????? 2021, P (??????
?????????), C?48/20, EU:C:2021:215, ?????? 26 ??? ??? ?????????????????? ??????????].

36 ?? ?????? 203 ??? ??????? 2006/112 ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????
????????????????? ?????? ??? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????? ??? [????????? ??? 18?? ??????? 2021, P (?????? ??????????),
C?48/20, EU:C:2021:215, ?????? 27 ??? ??? ?????????????????? ??????????].

37 ??? ?????? ?? ?????? 226 ??? ??????? 2006/112, ?? ?????????? ??? ??????????????
????????????????? ??? ??????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??????????????
????????????? ??? ?????? ??? ??????????? ??? ?????????????? ?????? ???, ??????????????, ???

??????? ???????????? ??? ?????? ??? ??? (??????? ??? 15?? ????????????? 2016, Barlis 06 – Investimentos Imobiliários e Turísticos, C?516/14, EU:C:2016:690, ????? 27).

38 ????????, ? ???????????? ????? ??? ???????????????? ??? ??? ???????????? ?? ???????? ?????? ? ???????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ????????????? ?? ????????????? ??????????????, ?????? ??? ?? ???????????? ?????? ??? ?????? ?? ???????????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????. ??? ??????????, ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ???????????????? ??? ?????????????? ?? ???????????????? ???????????????? ??? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ???????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????, ?????????? ???????????????? ?? ???????? ?? ???????????? ?? ?????? ?? ???????????????? ??? ?????????????? ???????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ???????????????? ?????? (????????? ??? 15?? ???????????????? 2016, Barlis 06 – Investimentos Imobiliários e Turísticos, C?516/14, EU:C:2016:690, ????? 42 ??? ??? ?????????????????? ????????????).

39 ?? ?? ??????, ?? ?????????????? ????? ?????? ??? ? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ???????????????? ??? ???????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ???????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ???????????????? ?????? ??? ?????? 226, ?????? 6 ??? 7, ??? ?????????? ???, ??? ??? ?????????????? ??? ? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ???????????????? ?? ?????????????? ?? ???????????????? ???????????????? ??? ?? ??? ???????????????? (????????? ??? 15?? ???????????????? 2016, Barlis 06 – Investimentos Imobiliários e Turísticos, C?516/14, EU:C:2016:690, ????? 43).

40 ??????, ? ?????? ??????, ??????, ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???, ??????????, ??? ???????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????? ??????, ??? ??? ?????????? ???, ??????, ?? ?????????? ?????? ?????????????, ???' ?????, ?? ??? ?????? ?????????? ???????? ? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????????????????????? ?????? ???, ??????????, ? ?????? ??? ???????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ???????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? (?????. ?????????? ??? 4?? ????????? 2013, Menidzherski biznes reshenia, C?572/11, ?? ?????????????????, EU:C:2013:456, ???????? 19 ??? 20).

41 ??????????, ??? ?????? ???, ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 36 ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ???' ?????? ? ?????????? ???????????????? ??? ?????? 41 ??? 45 ??? ?????????????? ???, ?????? ??? ?????? 203 ??? ?????????? 2006/112 ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???????????????? ??????, ? ?????????? ?????? ?????? ?? ???????????????? ?????? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ???, ?????????????????? ??? ?? ? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? «?????????????» ? ?? ?????? ?????????, ?????? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??????.

42 ?? ?? ??????, ??? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????, ?????? ??? ?????? ??? ?????? 203 ??? ?????????????????????? ?????????, ??? ?????????? ??????, ??????, ?? ?????????????? ??? ??? ???, ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????? «????????????????? ??? ??????????????» ????????? 4 ??? ?????????? 3, ?????? XI, ??? ??????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ???.

43 ?????????, ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????, ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?? ??????????????,

????? ??? ????????? ?????, ?? ?????? ?? ??????? ??? ??? ???????.

44 ??? ?????? ??????????? ?????????????? ?? ??????????, ??? ??? ?????????????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????? ???, ?????????????, ??????????????
????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????????????????, ?? ? ???????
????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?
????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????
????????????????? ??? ?????????????? ????? ?????????? ??? ???.

45 ????? ?????? ?? ?????????? ???, ????? ?????????? ??? ??????? ??????, ? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ???, ????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????, ???
????????? ?????????????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ? ??????????????? ?????????? ?????? ?????? ??
?????????? ??? ?? ?????????.

46 ??????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ??? ??????????????
????????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 203 ??? ???????
2006/112 ????? ??? ??????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????, ?????????? ???
????????? ??? ??????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????, ??????? ??
?????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????, ????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??????????
??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ???????
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ??? ??????????????? ?????? ?????????? ??? ???, ????? ?????????????? ??? ???????
?????????????? ?? ???????????????.

??? ??? ?????????????? ???????

47 ??????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??????
??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ???????????????, ?' ????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???????, ?? ?????? ??? ?????? ??????????????
????? ??????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ????? ??? ?? ??? ??????????, ??? ???????????????.

??? ?????? ??????? ???????, ?? ?????????????? (?????? ??????) ??????????????:

?? ?????? 203 ??? ?????????? 2006/112/??, ??? ??????????????, ??? 28?? ?????????????? 2006,
????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????,

????? ??? ??????? ???:

??? ?????????? ?????????? ??? ??????????????????, ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????, ??????? ?? ?????????? ?? ???????????
????? ??? ?? ?????? ?????????, ????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????????
??? ?????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??????
?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????,
????? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ?? ???????????????.

(???????????)

* ??????? ??????????????: ? ???????????.